

mine omnium nostrum in dominium et proprietatem abbatis et conventus monasterii Portensis Cisterciensis^{g)} ordinis Nuenburgensis dyocesis^{h)} cum omnibus attinentiis eiusdem ville tam in ipsa villa quam in pago ipsius sitis det universaliter et transfundat, ita quod omnia iura, que nobis in villa et pago prefatis competebantⁱ⁾ et tribus mansis in villa Sassenhusen et pago ipsius^{j)} sitis, abbati et conventui monasterii Portensis simpliciter et omnino permanere perpetua firmitate subnixa. Rogamus ergo, quod tradicio predictorum in presentia vestra fiat cum debita sollempnitate^{k)} secundum antiquam terre consuetudinem et hactenus approbatam, ita quod villa et mansi cum omnibus suis attinentiis pretaxatis abbati et conventui ac monasterio supradictis perpetuo permaneant cum omni pace ac^{l)} quiete cavillationum et^{m)} interpretationum sinistrarum calumpniisⁿ⁾ submotis penitus et exclusis. Cum enim in venditione ville et pagi et mansorum premissorum⁷⁾ res nostra utiliter gesta esse, prout recognoscimus, liquidissime conprobetur^{o)}, non possemus cum indemnitatem transire^{p)}, cum super gwarantie ac evictionis cautionibus teneamur, necnon sine doloris aculeo tollerare, si abbas et conventus Portensis super prenotatis aliquantulum vexarentur. Datum in Wechterswinkele^{o)} anno domini M^oCC^oL^o, IIII^o kalendas iulii, octave indictionis.

23.

Markgraf H(einrich) von Meißen teilt seinen Vögten, Villici und Richtern in der (Nieder-)Lausitz mit, dass er das (Zisterzienser-)Kloster Leubus und das (Zisterzienserinnen-)Kloster Trebnitz jeweils mit allen Gütern und Personen in seinen Schutz genommen hat, und befiehlt ihnen, die genannten Klöster nicht zu schädigen, sondern sie in seinem Namen zu verteidigen.

1250 Oktober 25, Tharandt

22. g) Cisterciensis B.

h) dioecesis C.

i) (com)petebant BC.

j) et ipsius: zwischen et und ipsius ein Einschaltzeichen; pago am linken Rand nachgetragen, davor und danach je ein Einschaltzeichen C.

k) sollempnitate B, sollempnitate C.

l) pace et: et durchgestrichen, darüber: ac C.

m) ac B.

n) calumpniis C.

o) (com)probetur BC.

p) transsire B.

7) Der Verkauf des Dorfes Leutenthal und der 3 Hufen in Sachsenhausen an Kloster Pforte, den der Propst und die Nonnen von Wechterswinkel ebenfalls am 28. Juni 1250 beurkundeten (siehe oben Anm. b), war bereits am 23. Juni 1250 von Bischof Hermann (I.) und dem Domkapitel von Würzburg genehmigt worden (Edition: Boehme, UB Kloster Pforte I, S. 148 f., Nr. 126; Übersetzung: Wolff, Chronik Pforta II, S. 53 f.; Regest: Dobenecker III, S. 289, Nr. 1811).